

Zeitschrift: Plan : Zeitschrift für Planen, Energie, Kommunalwesen und Umwelttechnik = revue suisse d'urbanisme

Herausgeber: Schweizerische Vereinigung für Landesplanung

Band: 31 (1974)

Heft: 5

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

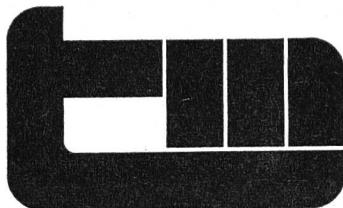
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 21.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



tankmaterial ag

Ausrüstungen und Werkzeuge
für die
Tankrevision



6033 Buchrain bei Luzern
Tel. 041 36 55 33

Bei Oelalarm

auf dem Wasser AQUASORB
für irreversible Oelbindung
auf festen Böden HI-DRI 50
PENTO-DRY
mit hohem Absorptions-
vermögen

die bewährten **Oelbindemittel**



pentol ag. basel

Innere Margarethenstrasse 2

pro aqua - pro vita

Rückschau:

plan Nr. 7-8/Juli-August
1974

Inseratenschluss: 21. Juni 1974

VS -Annoncen, Vogt-Schild AG
Kanzleistrasse 80, CH - 8026 Zürich
Telefon 01 39 68 69, Telex 55 426

VACUMATIC für apparativen Gewässerschutz

Bei neuen Tankanlagen

jeder Einwandtank aus Stahl oder Kunststoff in der Zone B

mit einem **Vollvakuumgerät VACUMATIC-II**

jeder Doppelwand-Stahltank in der Zone A

— für Benzin auch in der Zone B —

mit einem **Druckgerät TALIMEX-ASF D-9**

Bei Tanksanierungen

zum einwandigen Stahltank

— auch zum nicht vorschriftsgemässen prismatischen —

zum einwandigen Stahltank mit Innenhülle

zum Beton-Tank mit GFK-Doppelwandauskleidung

zum Einwand-Stahltank mit Hartschalenauskleidung
für Benzin

gehört ein **Vollvakuumgerät VACUMATIC-II**

gehört ein **Leckanzeiger VACUMATIC-III**

gehört ein **Leckanzeiger VACUMATIC-IV**

gehört ein **explosionsgeschützter Leckanzeiger
VACUMATIC-EX**

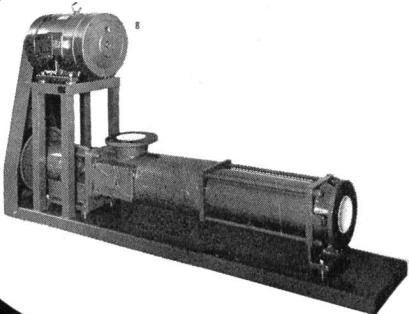
Wir sind seit Jahren spezialisiert und gewährleisten
Installation und Wartung in der ganzen Schweiz.

TALIMEX AG, 8125 Zollikerberg
Postfach 10, Telefon 01 63 68 56

im Ausland auch MOHNO oder MONO genannt -

MOINEAU

Exzenter-Schneckenpumpen



bietet
grosse
Vorteile :

- Höchst einfache Bauart
- sicher und verschleissfest
- für universellen Einsatz :

*Abfüllen, Dosieren, Ansaugen, Fördern
von dünn- und dickflüssigen Produkten -
bestens bewährt für Schlämme*

- günstige Lieferfristen
- Ersatzteile ab Lager

Verlangen Sie
Prospekte,
Beratung,
TEL. Auskünfte :
(021) 34 35 51
TELEX 24 249

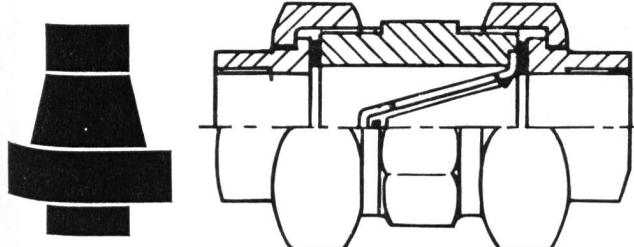
MOINEAU-Pumpen für die Schweiz :

SOCSIL^A
1024 ECUBLENS/LAUSANNE

INDUSTRIEVENTILE

Stop silen[®]

MARGUERITE STEINHILBER



Schraubenventile mit Nennweiten von $1\frac{1}{2}''$ bis $2\frac{1}{2}''$
Flanschventile mit Nennweiten von 25 bis 250 mm Ø

4056 Basel
Mittlere Strasse 48, Tel. 061 25 22 35

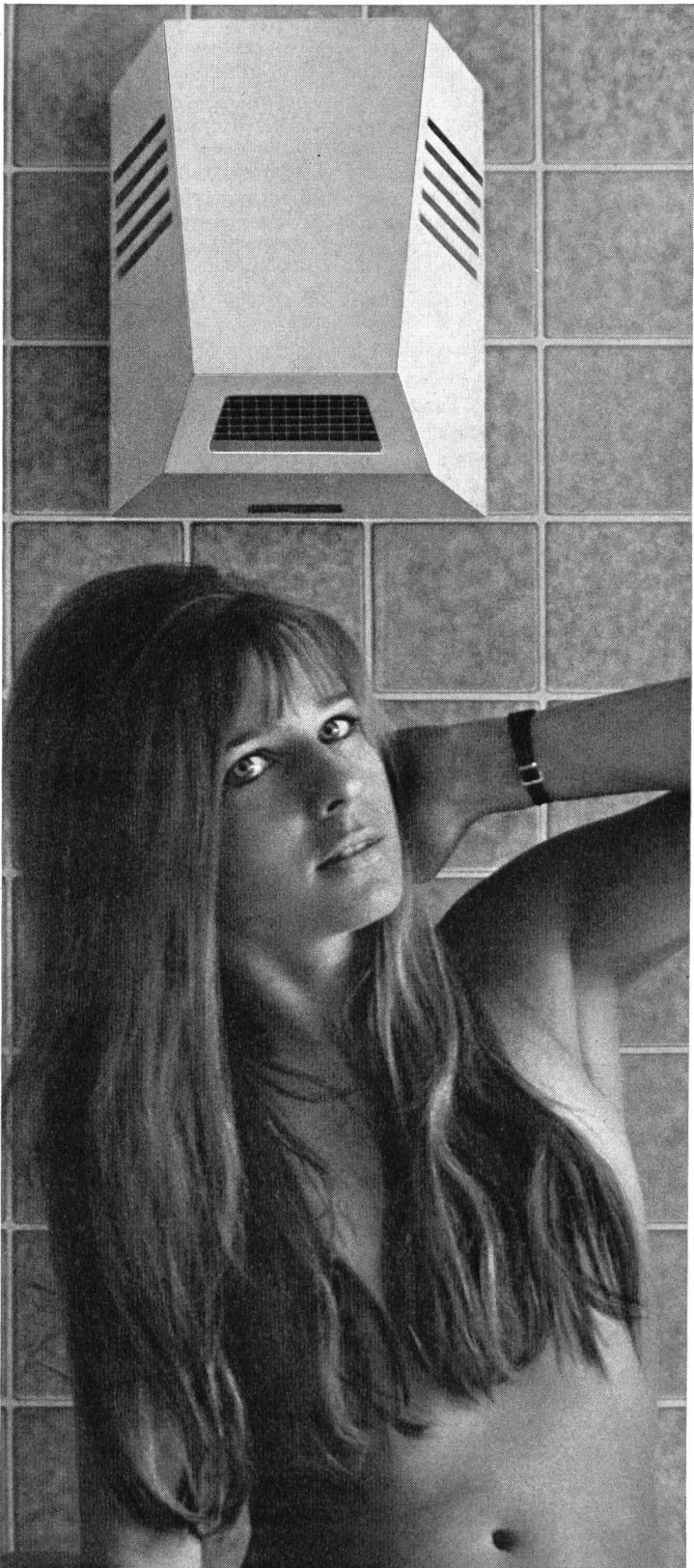
REZ-Warmluftduschen

(int. ges. gesch.)

trocknen nasse Haare und den Körper in kürzester Zeit

Verschiedene Ausführungen für:

Badezimmer, Hallenbäder, Lehrschwimmbecken, Sauna, usw.



REZ AG, 8049 Zürich

Hardeggerstrasse 17

Telefon 01 567787



- Baugrunduntersuchungen
- Grundwassererkundung
- Kiesprospektion
- Erschütterungsmessungen

- Fundationsberatung
- Tiefbauberatung
- Strassenbauberatung
- Tunnelprognosen
- Materialuntersuchungen
- Rutschungssanierungen
- Fassungsvorschläge
- Schutzzonen

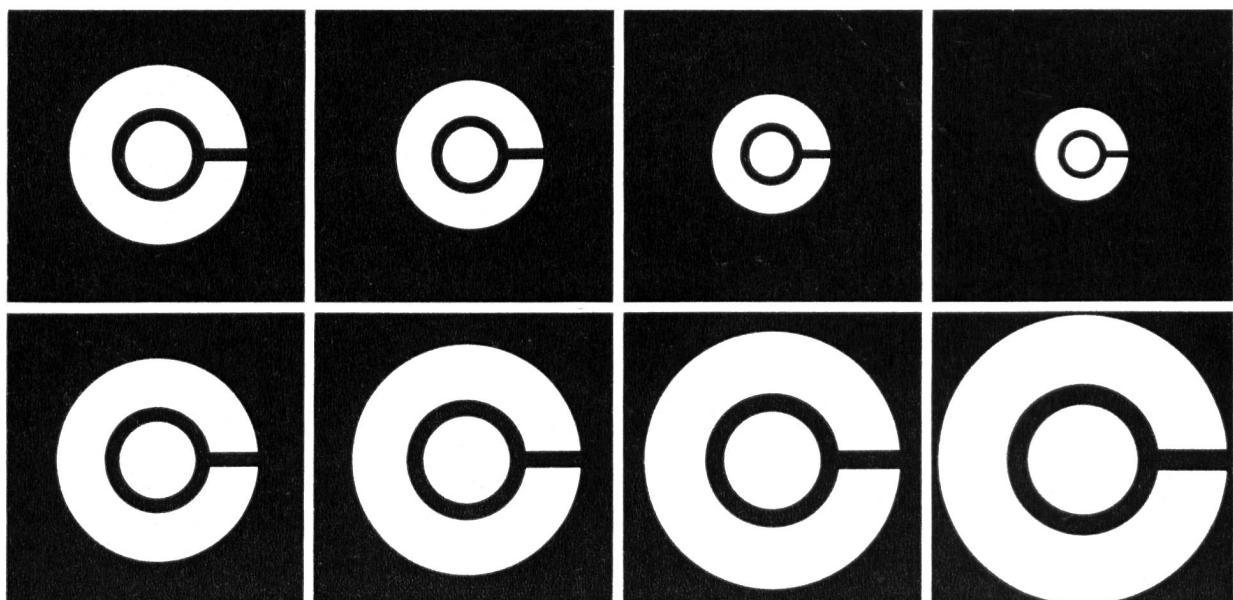
GEOTEST

3052 Zollikofen/Bern, Birkenstr. 15
Telefon 031 57 20 74

1037 Etagnières/Lausanne
Telefon 021 91 10 85

9000 St. Gallen, Flurhofstr. 16
Telefon 071 24 87 10

Geotechnik Erdbaumechanik
Felsmechanik
Geophysik Seismik
Geoelektrik
Geologie Hydrogeologie



Die führende Spezialfirma für Planreproduktionen seit 1928.

Grossformat-Vergrösserungen, Verkleinerungen, Planzusammensetzungen. Druck ein- und mehrfarbig von Plänen in Kleinauflage bis Format 93x132 cm.

Spezialität: Leitungskataster-Plangrundlage auf jedes Material. Entzerren und Umkopieren alter Pläne auf masshaltige Mattfilme.

E. COLLILOUD+CO

Repro-Anstalt
Techn. Papiere + Zeichenfilme

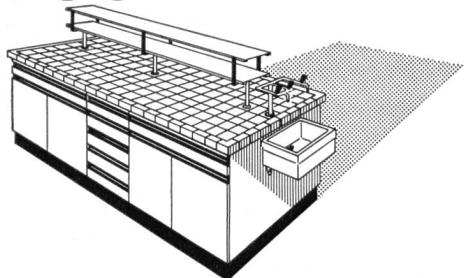
3000 BERN

Weissensteinstrasse 87
Telefon 031/45 32 60

Das Labor für den Umweltschutz

PJCO

Spezialfirma für
Laboreinrichtungen



„Original“

+SWISS-LABOR+

Neuzeitliche Labormöbel nach Baukastenprinzip
Bewährtes «Compact-System»
Zahlreiche ARA-Laborprojekte ausgeführt!
Laborkapellen, Abluftanlagen, Laborapparate,
Geräte, Glaswaren, Instrumente,
Sterilboxen und staubfreie Plätze

Planta-Jenny & Co

CH - 8267 Berlingen

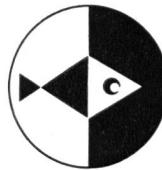
Tel. 054 8 26 26, Telex Ch - 76 461

Überleben mit Umweltschutz

Geräte, Maschinen, Apparate, Ausrüstungen,
Anlagen zur Gewinnung von Wasser,
zur Aufbereitung von Brauch- und Trinkwasser,
zur Reinigung von Abwässern, zur Beseitigung oder
Wiederverwertung von Abfällen, zur Reinhaltung der
Luft und zum Schutz gegen Lärm zeigen mehr als
300 Aussteller aus 12 Ländern an der
pro aqua - pro vita Umweltschutz-Fachmesse
in der Mustermesse Basel.

FACHTAGUNGEN
(Energie und Umwelt)
Kongress (Bekämpfung des Lärms)

11.-15. Juni 1974
täglich geöffnet von 9-18 Uhr



pro aqua - pro vita

6. Internationale Fachmesse
für Umweltschutz
Wasser - Abwasser
Abfall - Luft - Lärm
BASEL

Prospekte vom Sekretariat, Postfach, 4021 Basel

Kunststoff-Einschichter

moderner Oberflächenschutz für die rationelle Fertigung – lufttrocknend

FLAMUCO-KUNSTSTOFF-EINSCHICHTER – eine Kombination hochpolymerer Kunststoffe – haben eine besonders hervorstechende Eigenschaft. In den meisten Fällen reicht nämlich bereits eine Schicht, d.h. ein Arbeitsgang aus, um den Untergrund genügend zu schützen. Bereits bei einer Trockenfilmstärke von 30 My werden beachtliche technologische Werte erzielt. Vergleichbare mechanische und chemische Resistenz sowie Korrosionsbeständigkeit stellt sich bei konventionellen Lacken normalerweise erst bei wesentlich dickeren Schichten – durch mehrmaligen Auftrag – ein. Die folgende Kurzbeschreibung von FLAMUCO-KUNSTSTOFF-EINSCHICHTER wird auch Sie interessieren und überzeugen:

Verwendungszweck

widerstandsfähige, chemikalien- und wetterfeste Be-
schichtung von Stahl und NE-Metallen – auch Zink –
und Zinn-Untergründen (Weissblech) sowie glattge-
walzten Aluminiumblechen – insbesondere bei glatten
Flächen mit einem Rauhigkeitsgrad unter 5 My, die keine
glättende oder füllende Vorbehandlung benötigen.

Einsatzgebiete

Fahrzeug- und Elektrozubehörteile, Schilder, Spinde,
Regale, Gitterboxpaletten, Stahlrohrmöbel, Gas- und
Elektrozähler sowie sonstige Geräte und Apparaturen
aller Art; farblos, weiss und bunt sowie in verschiedenen
Glanzstufen lieferbar; für alle herkömmlichen Applika-
tionsverfahren geeignet; kurze Trockenzeiten - beschleu-
nigte Ofentrocknung möglich; Flammpunkt über 21 °C.

Flamuco-Merz AG/SA 4133 Pratteln

Farben- und Lackfabrik

Telefon 061 81 72 23

Couleurs et vernis / Colori e vernici

Coupon Bitte ausschneiden und einsenden
Wir wünschen ausführliche Unterlagen und Informationen

Firma _____

Anschrift _____

zuständige Abteilung _____

Die
Höhere Technische Lehranstalt
(Ingenieurschule)
Brugg-Windisch

führt ab 11. November 1974 zum viertenmal ein
einjähriges

Nachdiplomstudium in Planung

durch. Das Ausbildungsziel besteht in der Vermittlung der fachlichen Grundlagen für eine erfolgreiche Tätigkeit als Planungsleiter auf kommunaler und regionaler Ebene.

Voraussetzung für die Aufnahme ist das Diplom als Architekt-Techniker HTL bzw. Ingenieur-Techniker HTL oder eine gleichwertige Grundausbildung.

Anmeldeschluss: 15. Juli 1974

Anmeldeformulare und Programme sind erhältlich beim Sekretariat der HTL Brugg-Windisch, 5200 Windisch

Erziehungsdepartement des Kantons Aargau

In Uri lässt es
sich gut leben . . .

Ihr Arbeitsplatz mitten
in einem Freizeitparadies . . .

Der Kanton Uri

mittendrin in der Erarbeitung einer Kantonalplanung und eines regionalen Entwicklungskonzepts, sucht einen

Kantonsplaner

Aufgabenbereich:

- Aufbau und Leitung der kantonalen Planungsstelle
 - Vorbereitung der kantonalen Gesamt- und Sachrichtpläne gemäss Raumplanungsgesetz
 - Mitarbeit am gesamtwirtschaftlichen Entwicklungskonzept
 - Beratung der Gemeinden in planerischen Belangen; Zweckmässigkeitsprüfung der Ortsplanungen
 - Durchführung der Massnahmen auf dem Gebiete des Wohnungsbaus sowie der Erschliessungshilfe
 - Koordinationsstelle für Baueingaben

Wir erwarten: Abgeschlossene Ausbildung in Raumplanung (Grundstudium oder Nachdiplomstudium) oder eine andere gründliche Fachausbildung; Organisationstalent; Verhandlungsgeschick; evtl. einige Jahre Praxis.

Wir bieten: Interessante, vielseitige und verantwortungsvolle Dauerstelle; Gehalt und Anstellungsbedingungen gemäss der kantonalen Dienst- und Besoldungsverordnung.

Interessenten richten ihre Bewerbung mit den üblichen Unterlagen an Herrn Regierungsrat Raymund Gamma, Gewerbedirektion Uri, 6484 Wassen.

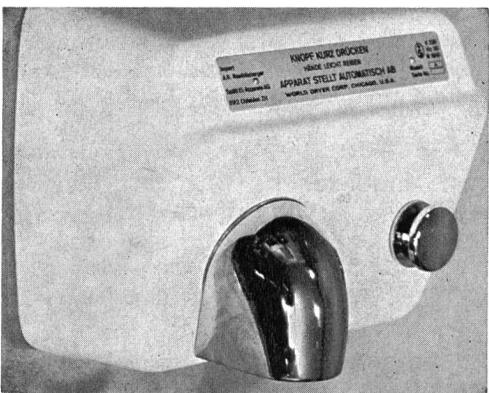
Auskunft erteilen der Gewerbedirektor oder sein Sekretariat (Telefon 044 21746).

Gewerbedirektion Uri

Verlangen Sie die neuen

plan-Media- Unterlagen

bei
VS-Annoncen
Vogt-Schild AG
Kanzleistrasse 80
Postfach
8026 Zürich
Telefon 01 39 68 69



Hygienisch einwandfrei
getrocknete Hände
und Haare
mit dem elektrischen
Wärmlufttrockner

SEV-geprüft
betriebssicher
robust
wartungsfrei
2 Jahre Garantie

Trocknet Hände Trocknet Haare **world dryer**

R. Roethlisberger
Generalvertretung für
Hand- und Haartrockner
Verkauf:
8914 Aeugst a./A., Tel. 01 99 58 95/23

1 Kanal-Spülen

Periodische Jahresreinigung
Vorbereitung zu Kanal-Fernsehen
Abnahmereinigung bei Neubauten
Hauskanalisationen

2 Kanal-Fernsehen

Abnahmekontrollen
Vervollständigung von Kanalisationsplänen
Kontrolle von alten Kanalisationen und
Erstellen von Rapporten
Schirmbildaufnahmen der defekten Stellen

3 Brunnen-/Bohrloch-Fernsehen

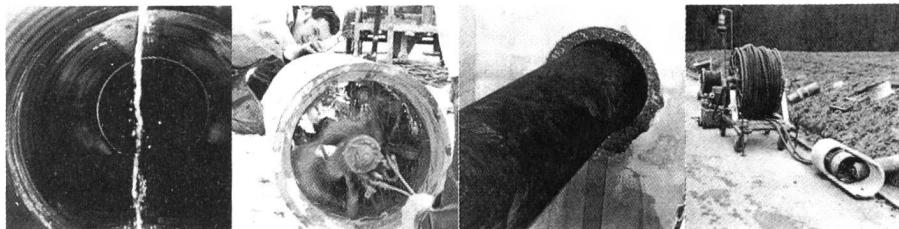
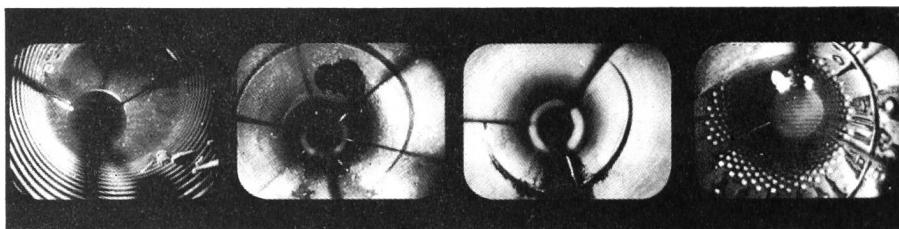
Kontrolle von vertikalen und horizontalen
Filterbrunnen und Bohrlöchern
Liefern von Belegen (Schirmbildfotos)
Bestimmung von Azimut- und Neigungswinkel

4 Unterwasser-Fernsehen

Seegrund-Erforschung bis 300 m Tiefe
Suchaktionen und Bergungen
Kontrolle von Unterwasser-Bauwerken
in grossen Tiefen

Die Reinhaltung des Grundwassers ist von lebenswichtiger Bedeutung!

Mit unseren Ausrüstungen sind wir Spezialisten auf dem Gebiet der Kanalspülung, des Brunnen- und Kanalfernsehens.



Die Reinhaltung des Grundwassers ist von lebenswichtiger Bedeutung!

Mit unserem technisch und personell vorzüglich ausgerüsteten Spezialistenteam sind wir prompt und exakt. Unsere Arbeitsweise beschränkt sich mit kleinstem Raum und speditiver Einsatzdauer.

1 Kanal-Auskleidung, Kanal-Abdichtung «Kasapro»

Sanierung von alten Kanalisationen
Abdichtung von offenen Fugen und Rissen
(von innen heraus, ohne aufbrechen)
Durchmesser 10—60 cm
Leitungen aus Zement, Steinzeug und Metall

3 Relining

Das Reliningverfahren ermöglicht das
Einziehen von langen Kunststoff-Rohrsträngen
in die zu sanierende Rohrleitung.
Daher nur Baugruben!

2 Kanal-Ausbohren

Ausbohren von Leitungen auf den ursprünglichen
Durchmesser
Abfräsen von vorstehenden Nebenanschlüssen

4 Fugen-Prüfen

Fugen-Abdichten «PENETRYN»
Prüfen und Abdichten von Kanalrohrfugen
in einem Arbeitsgang, Ø 15—90 cm

Meto-Bau

Meto-Bau AG, 5303 Würenlingen
Telefon 056 98 26 61, Telex 54 684

SANDFÄNGE

Rundsandfang, System Pista
ARA Pfungen



Hydraulische Räumer
ARA Aadorf



VORKLÄRBECKEN

Hydraulische Räumer
ARA Pfungen



Hydraulische Räumer
ARA Aadorf



NACHKLÄRBECKEN

Kettenräumer
ARA Pfungen



Rundräumer
ARA Aadorf



Stahlhochbau • Stehtankanlagen • Brückenbau • Kläranlagen